

4. Zure adostasun maila zehazteko edota argudiatzeko iruzkinak jar ditzakezu.

4. Puede añadir comentarios específicos para matizar y argumentar tus valoraciones

Balorazioak argudiatzeko iruzkinak idatzi ditzakezu; edo/eta besteen ekarpenak edo iruzkinak komentatu ditzakezu.

Para argumentar las valoraciones puedes escribir comentarios para cada afirmación y/o puedes comentar las valoraciones o comentarios de otras personas participantes.

5. Gaiari buruzko iruzkin orokorrak eman ditzakezu.

5. Puedes añadir comentarios generales en relación al tema valorado

“Iruzkin orokorrak” sailean, badago lekua, nahi izan ez gero, baieztapenek jasotzen ez dituzten eta zure ustez garrantzizkoak diren edozein xehetasun adierazteko.

En el apartado "comentarios generales", hay un espacio reservado para exponer, si lo deseas, cualquier aspecto que consideres importante y que no ha sido recogido en las afirmaciones. Los comentarios aportados se tendrán en cuenta en el proceso.

6. Momentuan eguneraturik egongo diren eztabaida-lekuaren emaitzak ikusteko aukera izango duzu; era berean baiztapenek –kolore barran-lortu duten adostasun mailaren arabera ordena ditzakezu.

6. Visualiza en tiempo real los resultados del foro web y ordena las afirmaciones - barras de colores - por grado de acuerdo.

Plataformari buruzko edozein zalantza argitzeko mesedez info@delibera.info –ra zuzendu zaitez.

Cualquier duda o consulta sobre la plataforma, dirígete a info@delibera.info

Instrucciones para participar en los foros web

HAPOn Berrikuspenari hasiera emateko "Aldez Aurreko Azterlanak" 1. Faseko gaiei buruzko **ekarpenak eta balorazioak** egitera gonbidatu eta animatzen zaituztegu.

Os invitamos y animamos a realizar vuestras **valoraciones y aportaciones** sobre los diferentes bloques temáticos de la Fase I (Estudios Previos) para la Revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Getxo.

Parte-hartze hau HAPOn Berrikuspena bere hasiera hasieratik aberasteko helburuarekin jartzen da martxan; Lantaldearen garrantzizko ekarpenetatik abiatuta, Getxoko etorkizuna idazteko aukera dugu.

Con este proceso participativo se trata de enriquecer, desde su inicio, la Revisión del P.G.O.U. a partir de las valoraciones y aportaciones del Lantalde, que son de especial relevancia para definir el futuro Getxo que queremos.

Gai bakoitzak zenbait baieztapen ditu eta hauei buruzko zeuen adostasun maila erakusteko edota iruzkinak lagatzeko aukera daukazue.

Cada bloque recoge varias afirmaciones sobre las que podéis mostrar vuestro grado de acuerdo y expresar vuestros comentarios.

Web Eztabaida-lekuan parte-hartzeko 6 urrats bete behar dira:

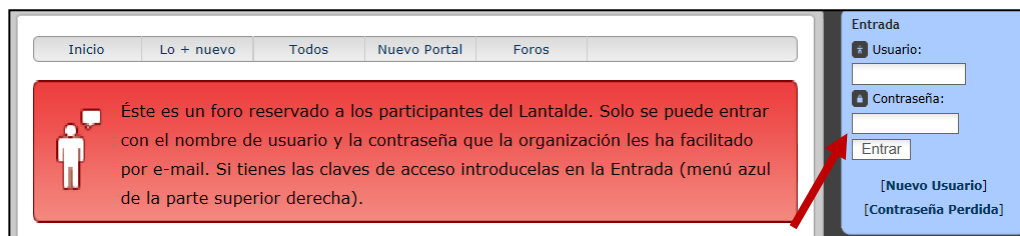
Los 6 pasos a seguir para participar en los foros web:

1. Eztabaida-lekuan sar zaitez aurretik zuen posta elektronikoara bidalitako pasahitzarekin.

1. Entrar en el foro con los datos facilitados por email

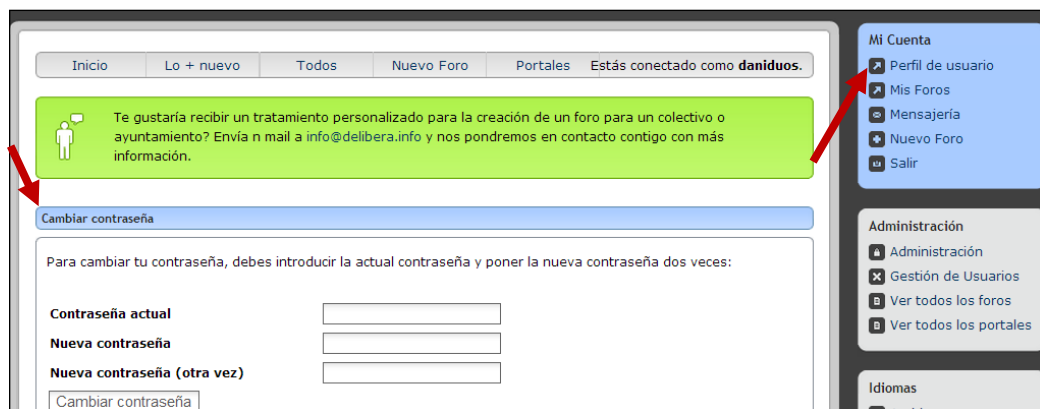
Pasahitza galtzen baduzu [Pasahitza galdu dut] atalan berreskuratu dezakezu.

Puedes recuperar la contraseña en [Contraseña Perdida]



Zure pasahitza aldatzeko Erabiltzailearen profilean sar zaitezke, [Pasahitza aldatu] atalan .

Puedes modificar la contraseña en Cambiar contraseña en Perfil Usuario



2. Atari orokorrean, parte-hartze prozesuan sar zaitez; hemen ere prozesuaren informazioa , parte-hartzeko argibideak eta gaien aurkibidea aurkituko duzu .

2. Accede al portal general del proceso participativo donde se presentan la información del proceso, las instrucciones para participar y el índice de los bloques.

Garrantzikoa: Parte-hartzeko argibideak arreta handiz irakur itzazu.

Importarte: Leer detenidamente las instrucciones para participar que están en el portal general.

3. Baieztapen bakoitzari buruz, eta kolore eskalak esaten dizunaren arabera, eman ezazu zeure iritsia.

3. Valora las afirmaciones según la escala de colores correspondiente

Baieztapen guztiak baloratzea derrigorrezkoa ez den arren, egiterakoan herria bere osotasunean baloratzeko aukera emango dizu.

Aunque no es obligatorio valorar todas las afirmaciones, al hacerlo adquirimos una rica visión de conjunto de la ciudad.

Baieztapen bakoitzak esaten dizunaren arabera, koloreen bidez zure adostasun maila honela erakuts dezakezu:

Para cada afirmación puedes mostrar el grado de acuerdo o desacuerdo según la siguiente escala de colores:

